

*Dictionary of  
English Grammar*

DICTIONARY  
OF  
ENGLISH GRAMMAR

英 语 语 法 词 典

---

四川人民出版社

一九八六年·成都

## 英语语法词典

四川人民出版社出版

(成都盐道街三号)

四川省新华书店发行

四川新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 印张32 插页5 字数1,360千

1986年5月第一版

1986年5月第一次印刷

印数：1—42,500册

书号：17118·75

定价：7.25元

四川大学外文系《英语语法词典》编写组 编

主 编

吴慰曾 朱寄尧 殷钟嵘

编 者

(以姓氏笔划为序)

叶明隆 朱 徽

周光亚 周式中

张长贵 赵洪定

## 前 言

本词典供具有一定英语基础的读者使用,主要用于教学、阅读、翻译中查阅英语语法问题。本词典的根本任务是为实现社会主义现代化服务,因此,编写中努力保证英语语法一定的科学性和系统性,并力求适应社会主义政治、经济、文化、科技各方面发展的要求。

本书的编写立足于中等程度,适当就高,尽力做到在有一定系统的英语语法的基础上,提供一些较深入的知识,着重解答我国读者学习和使用英语中遇到语法方面的疑难问题。

本词典尊重传统语法,但不囿于一家之说,尽可能参考当代英语语法的不同观点加以叙述,并适当介绍当代英语语法主要流派的研究成果。内容力求切合实用,适当作些理论阐述,同时列举用法以及有助于说明问题的例词、例语和例句,使词典的内容能反映近代英语的发展和当代英语的实际情况。

本词典收集词条约九百条,包括语法词条、术语词条和最常用但用法较难、内容繁多的单词词条。例句大多数引自英美原著和有关语言、语法的专著以及英语报刊、科普著作、一般读物等。例句附有汉译,除一部分外,都注明出

处。术语译名除一般通用的而外,主要参考哈特曼(R.R.K. Hartmann)等著、黄长著等译《语言与语言学词典》(1981,上海辞书出版社)和刘涌泉等编《英汉语言学词汇》(1979,中国社会科学出版社)。

本词典是在四川大学校、系关怀、领导下完成的。原外文系主任朱文振同志曾在1979年上半年以前参与对编写的领导工作,主持了草拟编写原则,并参加了某些词条初稿的编审。曾在不同阶段一度参加选定词条和编写工作的还有于德馨、叶杭、李雅生、李海伦、沙铭瑶、吴光明六位同志。刘玲玲同志自始至终担任打字和抄写工作,很好地保证了编审工作的顺利进行。

由于我们水平有限,又缺乏编写词典的经验,本书一定有不少缺点和错误,我们诚恳希望广大读者提出宝贵意见,批评指正,以便再版时修订改正。特别是:

- 1.需要增加哪些词条,删去哪些词条;
- 2.在叙述、取舍以及其他方面有哪些不妥和错误;
- 3.例句如有不妥或有更好的例句,都请提出。来信请寄成都市盐道街四川人民出版社。

编者

一九八五年十二月

# 说 明

## 一 词条

1. 凡属于现代英语语法中常见的名称和术语就算一个项目列出 作为一个词条。

2. 某一词类的构词类型、分类、用法等不另列词条。比如不列 types of word formation of noun, kinds of article, uses of particle等词条, 这些分别在名词、冠词、小词等词条中叙述。

3. 词条译名如果不止一个, 以常用的或编者认为译得较确切的列在最先。叙述中采用最先列出的译名。

4. 本词典的词条按英语字母顺序排列。词条本身和译名用粗正体印刷。“见”条和“参见”条的词条也用粗正体印刷。

5. 按本词典的性质, 除在叙述中的特殊情况而外, 词条后面不注国际音标。

6. 词条和译名下面就是解释或说明, 内容力求切合实用, 适当地作一些理论说明, 同时举出用法以及能够有助于说明问题的例词、例语和例句。当某些语言现象涉及历史发展和其他问题时, 适当地加以说明。

7. 词条中的构成、分类、用法等都用粗正体印刷。某些词条, 特别是内容不多的词条, 就不可能把这些项目一一列出。

8. 本词典适当地收集了一部分最常用但用法较难或者内容繁多的单词词条, 如as, it, the...the等。

9. 词条和叙述或解释中附的术语原文, 除特殊情况外, 一律小写, 不用冠词。

## 二 例词、例语和例句

1. 叙述中举出的例词、例语或例句, 必要时附汉译, 汉译放在圆

括号中，汉译除用问号和感叹号外，一律不用标点符号。左上方有<sup>\*</sup>（表示不能说、不合语法、不能接受等）的例证，一律不附汉译。

2. 例句除极少数外，都用整个一句。例句全部附汉译。除少数外，译文后附出处，如引用作家的句子，汉译后附姓名，名字缩写，姓用全称。如引用有关语言学，语法著作、词典等的例句，附书名，书名除少数用全称外，一般缩写（详见《例句出处略语表》），并附页码。例句有时附有说明，说明放在出处后面，用圆括号括着。

3. 叙述中的例证，除为了突出说明问题，用斜体印刷外，一般不用斜体印刷，比如extraposition条的 *Charles Dickens*, he was a novelist; 中的 *Charles Dickens*。

4. 引用原文作例句，完全按照原著，不作改动。但有时为了说明问题，句中某些成分改用斜体印刷。比如 *John won the first race and Jim (won) the second (race)* 中第一个won 改用斜体。

### 三 符号

1. 圆括号 ( ) 用于：

a. 表示替换：It's no use talking(to talk) 中 talking 可以改用 to talk。“be + 名词（代词，形容词）”这个结构中的名词可以用代词或形容词替换。

b. 表示说明：及物动词（被动式）表示某个结构中的及物动词用被动式。

c. 表示可用可不用：(a)round, (up)on。

d. 表示英语的省略部分：genitive(case); Have you spoken to him? — (I have) Not yet (spoken to him)。

e. 注明姓名的原文：布龙菲尔德(L. Bloomfield)。

2. 方括号 [ ] 用于：

a. 表示说明或解释：folio volumes [书籍] 对开本，[重] 二百二十四磅，[体重] 一百五十磅。

b. 表示补充说明：死者是一个身高五英尺二[英寸]的人（原文

...five foot two)

c. 放在圆括号中表示替换或省略: Henry saw Anna/her (亨利看见安娜〔她〕), that boy or (that) girl (那个男孩或〔那个〕女孩)。

d. 用作例证所引的原文, 如原文有圆括号, 圆括号中再用圆括号的, 保留原文面貌, 不改用方括号。

3. 斜线号/只用于英语不用于汉语, 表示英语一个单词的替换: a/the, There was a book/pen/table/woman.

4. 角括号< >放在方括号中起圆括号的作用: (施洗礼人圣约翰 [不是别人, 比如说不是使徒圣约翰<St. John the Apostle>])

5. 星号\*表示不合语法的结构和不能接受的结构。

## 例句出处略语表

- ABC—Treble, H. and Vallins, G.H. (1936) *An ABC of English Usage*, Oxford
- AE[T]—Todd, L. et al (1947) *Advanced English*, Moscow
- AEG—Kittredge, G.L. and Farley, F.E. (1913) *Advanced English Grammar*, Boston
- AES—Onions, C.T. (1904) *An Advanced English Syntax*, London
- AEG[C]—Christophersen, P. and Sandved, A.O. (1978) *An Advanced English Grammar*, London
- AEG[F]—Fries, C.C. (1940) *American English Grammar*, New York
- AEU—Nicholson, M. (1957) *A Dictionary of American English Usage*, New York
- AGU—Hook, J.N. and Mathews, E.G. (1956) *Modern American Grammar and Usage*, New York
- ALD—Hornby, A.S. et al (1963) *The Advanced Learner's Dictionary of Current English*, London
- AS[J]—Jespersen, O. (1937) *Analytic Syntax*, London
- BGM—Liles, B.L. (1979) *A Basic Grammar of Modern English*, London
- CAU—Evans, B. and Evans, C. (1957) *A Dictionary of Contemporary American Usage*, New York
- CEL—Zhigadlo et al (1956) *The Contemporary English Language*, Moscow
- CGE—Leech, G.N. and Svartvik, J. (1978) *A Communicative Grammar of English*, London
- CEG—Eckersley, C.E. and Eckersley, J.M. (1960) *A Comprehensive English Grammar for Foreign Students*, London
- CIE—Cowie, A.P. and Mackin, R. (1975) *Oxford Dictionary of Current Idiomatic English*, Oxford
- CEU—Otsuka, T. (1962) *Sanseido's Dictionary of Current English Usage*, Tokyo
- COD—Sykes, J.B. (1976) *The Concise Oxford Dictionary*, Oxford
- DAI—Makkai, A. (1975) *A Dictionary of American Idioms*, New York

- DCE—Procter, P. (1978) *Longman Dictionary of Contemporary English*, London
- DEC—Katsumata, (1958) *New Dictionary of English Collocations*, Tokyo
- DEG—Otsuka, T. (1959) *Sanseido's Dictionary of English Grammar*, Tokyo
- DEG[L]—Leonhardi, A. (1958) *Dictionary of English Grammar on Descriptive Principles*
- DEI—山田惣七等 (1959) *A Dictionary of English Idioms and Phrases*
- DEI[H]—Henderson, B.L.K. (1956) *A Dictionary of English Idioms and Phrases*, London
- EAU[I]—Inoue, Y. (1962) *A Dictionary of English and American Usage*, Tokyo
- EC—Linguaphone Institute, (1971) *English Course*, London
- ECI—Wood, F.T. (1975) *English Colloquial Idioms*, London
- EE[E]—Eckersley, C.E. and Eckersley, J.M. (1975) *Essential English for Foreign Students*, London
- EE[TB]—Eckersley, C.E. (1974) *Essential English, Teacher's Book*, London
- EEG—Jespersen, O. (1933) *Essentials of English Grammar*, London
- EEP—Aksenenko, B.N. (1962) *Exercises in English Prepositions*, Moscow
- EFT—Slager, W.R. (1957) *English For Today, USA*
- EG[B]—Barhudarov et al (1960) *English Grammar*, Moscow
- EG[C]—Curme, G.O. (1947) *English Grammar*, New York
- EG[G]—Ganshina, M. and Vasilevskaya, N. (1953) *English Grammar*, Moscow
- EGE—Chapman, L.R.H. (1978) *English Grammar and Exercises*, London
- EGE[I]—Ilyish, B.A. (1960) *English Grammar Exercises*, Moscow
- EGS—Alexander, L.G. et al (1977) *English Grammar Structure*, London
- EGS[O]—Otsuka, T. (1959) *English Grammar Series*, Tokyo
- EIU—McMordie, W. (1954) *English Idioms and How to Use Them*, Oxford
- ELT—*English Language Teaching*
- E 900—English Language Services, Inc. (1971) *English 900*, Lon-

don

- EOE—Zeiger, A. (1978) *Encyclopedia of English*, New York
- EPP—Lado, R. and Fries, C.C. (1970) *English Pattern Practices*, The University of Michigan Press
- EPV—McArthur, T. and Atkins, B. (1976) *Dictionary of English Phrasal Verbs and Their Idioms*
- ES[R]—Roberts, P. (1962) *English Sentences*
- ESS—Krohn, R. (1971) *English Sentence Structure*, The University of Michigan Press
- ESY—Roberts, P. (1964) *English Syntax*
- ETP—Richards, I.A. et al (1973) *English Through Pictures*, New York
- EVI—Wood, F.T. (1973) *English Verbal Idioms*, London
- FCF—Adams, J. *From Chinese to English*, Hong Kong
- FEG—Bryant, M.M. (1959) *A Functional English Grammar*, Boston
- FEU—Marckwart, A.H. and Walcott, F.G. (1938) *Facts about Current English Usage*, Chicago
- GCE—Quirk, R. et al (1972) *A Grammar of Contemporary English*, London
- GEL—Ilyish, V.A. (1963) *A Grammar of the English Language*, Moscow
- GEW—Palmer, H.E. (1938) *A Grammar of English Words*, London
- GEW[58]—Palmer, H.E. (1958) *A Grammar of English Words*, London
- GGE—Krapp, G.P. (1927) *A Comprehensive Guide to Good English*, New York
- GH[J]—Jordan, J.C. (1949) *A Grammar for Heretics*, New York
- GME—Poutsma, H. (1926-29) *A Grammar of Late Modern English*, Groningen
- GPP—Crowell, T.L. *A Glossary of Phrases with Prepositions*
- GSE—Palmer, H.E. and Blandford, F.G. (1969) *A Grammar of Spoken English*, 3rd ed, R. revised by Kington, Cambridge
- GPU—Hornby, A.S. (1956) *A Guide to Patterns and Usage in English*, Oxford
- GPU[75]—Hornby, A.S. (1975) *Guide to Patterns and Usage in English*, Oxford
- HAI—Whitford, H.C. and Dixon, R.J. (1953) *Handbook of*

- American Idioms and Idiomatic Usage*, New York
- HE[S]—Shaw, H. (1969) *Handbook of English*
- HEG—Zandvoort, R.W. (1957) *A Handbook of English Grammar*, London
- HPE—Kruisinga, E. (1931-32) *A Handbook of Present-Day English*, Groningen
- IEG—Sledd, Q. (1959) *A Short Introduction to English Grammar*, Chicago
- KEG—Lin Yutang (1938) *The Kaiming English Grammar*
- LES—Allen, W.S. (1947) *Living English Structure*, London
- MEG—Jespersen, O. (1909-49) *A Modern English Grammar on Historical Principles I-VII*, London and Copenhagen
- MEG[N]—Nesfield, J.C. (1978) *Modern English Grammar*, London
- MEG[S]—Schibsbye, K. (1978) *A Modern English Grammar*, Oxford
- MES—Onions, C.T. and Miller, B.D.H. (1971) *Modern English Syntax*, New York
- MEV—Leech, R.B. (1971) *Meaning and the English Verb*, London
- MEU—Fowler, W.N. (1965) *A Dictionary of Modern English Usage*, 2nd ed, revised by Sir Ernest Gowers, Oxford
- NCD—*Webster's New Collegiate Dictionary*, (1973)
- NCE—Alexander, L.G. (1977) *New Concept English*, London
- NEG—Sweet, H. (1891-98) *A New English Grammar*, Oxford
- OEG—Nesfield, J.C. (1978) *Outline of English Grammar*, London
- OLD—Hornby, A.S. (1974) *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*, Oxford
- OLD[80]—Hornby, A.S. (1980) *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*, Oxford
- PAP—Hill, L.A. (1968) *Prepositions and Adverbial Particles*
- PAS—Byrne, D. (1975) *The Passive*, London
- PCP—Voorkhees, R.W. (1953) *Standard Handbook of Prepositions, Conjunction, Relative Pronoun and Adverb*, New York
- PE[R]—Roberts, P. (1956) *Patterns of English*, New York
- PEG—Thomson, A.J. and Martinet, A.V. (1960) *A Practical English Grammar for Foreign Students*, Oxford
- PEG[69]—Thomson, A.J. and Martinet, A.V. (1969) *A Prac-*

- tical English Grammar for Foreign Students*, Oxford
- PEG[80]—Thomson, A.J. and Martinet, A.V. (1980) *A Practical English Grammar for Foreign Students*, Oxford
- PEG[K]—Kachalova et al (1960) *A Practical English Grammar*, Moscow
- PEG[N]—Novitskaya T.M., Kuchin N.D. (1961) *A Practical English Grammar*, Moscow
- PEL—Aksenenko, B.N. (1956) *Prepositions of the English Language*, Moscow
- PES—Scheurweghs, G. (1959) *Present-Day English Syntax*, London
- PG[J]—Jespersen, O. (1924) *The Philosophy of Grammar*, London
- PSA—Curme, G.O. (1935) *Parts of Speech and Accidence*, Boston
- RG[C]—Close, R.A. (1975) *A Reference Grammar for Students of English*, London
- SE[F]—Fries, C.C (1952) *The Structure of English*, New York
- SE[C]—Clark, A.M. (1958) *Spoken English*, Edinburgh
- SE[S]—Sack, F.L. (1954) *The Structure of English*, Berne
- SES—Mori, M.G. (1960) *Studies in English Syntax*, Tokyo
- SiP—Long, R. (1962) *The Sentence and Its Parts*
- SP—Sandmann, M. (1954) *Subject and Predicate*, Edingburgh
- SS[W]—Ward, C.H. (1929) *Sentence Skill*, New York
- SYN—Curme, G.O. (1931) *Syntax*, Boston
- TEI—Pooley, R.C. (1946) *Teaching English Idioms*, New York
- TD—Giggins, L.W., Shoebridge, D.J. (1977) *Tense Drills*
- UA[P]—Partridge, E. (1948) *Usage and Abusage*, London
- UDE—Wyld, H.C. (1952) *The Universal Dictionary of the English Language*
- UGE—Quirk, R. and Greenbaum, S. (1973) *A University Grammar of English*, London
- UG[R]—Roberts, P. (1954) *Understanding Grammar*, New York
- UTE—Millington-Ward, I. (1954) *The Use of Tenses in English*, London

## 目 录

前言

说明

分类词目表..... 7

例句出处略语表..... 23

词典正文..... 1—930

附录:

参要主考书目..... 931

语法术语汉英对照表 ..... 933

不规则动词表..... 959

索引 ..... 966

# 分类词目表

## 第一编 绪论

### I. 语法

case grammar  
comparative grammar  
descriptive grammar  
explanatory grammar  
functional grammar  
grammar  
historical grammar  
practical grammar  
prescriptive grammar  
reference grammar  
scholarly traditional grammar  
school grammar  
slot-and-filler grammar  
stratificational grammar  
structural grammar  
traditional grammar  
transformational-generative grammar

### I. 常用术语

adjectival  
adnex  
adversative  
agent  
agent-substantive  
American English  
apodosis

balanced sentence  
Basic English  
British English  
Chinese English  
chronological chart  
clause as primary  
clause as secondary  
clause as tertiary  
common core  
comparative phrase  
conjunctive  
connective  
dependent nexus  
distributive word  
expletive  
focus of information  
formal English  
grammatical category  
grammatical form  
grammatical meaning  
gradable word  
head  
head noun  
infinitival nexus as object  
infinitive as primary  
infinitive as secondary  
infinitive as tertiary  
inflexion  
informal English  
interrogative clause as primary

junction  
 loose sentence  
 main focus  
 Middle English  
 modal word  
 Modern English  
 morphology  
 nationality word  
 nexus  
 nominal  
 non-standard English  
 Old English  
 parallel phrase  
 periodic sentence  
 pidgin English  
 pointer word  
 primary  
 protasis  
 qualifier  
 quantifier  
 relative clause as primary  
 secondary  
 sentence word  
 simple nexus as object  
 spoken English  
 standard English  
 substantive  
 surface structure and deep  
 structure  
 syntax  
 tertiary  
 three ranks  
 wh-word

## 第二编 词法

### I. 词类

major and minor word-

classes

### I. 名词

1. 概说,
  - noun
  - noun phrase
  - noun-equivalent
2. 分类:
  - abstract noun
  - collective noun
  - concrete noun
  - full name, diminutive and intimate diminutive
  - group noun
  - material noun
  - measure noun
  - part noun
  - species noun
  - unit noun
3. 数,
  - number
  - generic number
  - plurale tantum
  - zero plural
4. 性,
  - gender
5. 格,
  - accusative (case)
  - accusative of description
  - appositive genitive
  - case
  - classifying genitive
  - dative case
  - double genitive
  - double pre-genitive
  - genitive (case)
  - genitive and prepositional construction
  - genitive of characteristic